

FF 2017 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



Decreto federale Disegno che approva l'Accordo quadro tra la Svizzera e la Francia sulla cooperazione sanitaria transfrontaliera e il relativo Protocollo di applicazione

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.)<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 17 maggio 2017<sup>2</sup>, decreta:

## Art. 1

- <sup>1</sup> L'Accordo quadro del 27 settembre 2016<sup>3</sup> sulla cooperazione sanitaria transfrontaliera tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica francese e il relativo Protocollo di applicazione<sup>4</sup> sono approvati.
- <sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarli.
- <sup>3</sup> È autorizzato ad approvare le ulteriori modifiche del Protocollo di applicazione.

## Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

1 RS 101

<sup>2</sup> FF **2017** 3431

<sup>3</sup> FF **2017** 3465

4 FF **2017** 3473

2017-0684 3463